

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٤٦٨ لسنة ١٩٨٩

بشأن الموافقة على التعديل الخامس لاتفاقية منحة مشروع السكان
الموقع بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

تاريخ ١٩٨٩/٣/٢٩

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثالثة من المادة ١٥١ من الدستور .

قرر :**(مادة وحيدة)**

ووفق على التعديل الخامس لاتفاقية منحة مشروع السكان الموقع بين حكومتى
جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية بتاريخ ١٩٨٩/٣/٢٩ وذلك
مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٩ ربيع الآخر سنة ١٤١٠ (٢٨ نوفمبر سنة ١٩٨٩) .

حسنى مبارك

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ١٩ جمادى الأولى

سنة ١٤١٠ (الموافق ١٨ ديسمبر ١٩٨٩) .

مشروع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ١٤٤

التعديل الخاص

لاتفاقية منحة مشروع السكان

بين جمهورية مصر العربية

والولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٩٨٩/٣/٢٩

التعديل الخامس بتاريخ ١٩٨٩/٣/٢٩ لاتفاقية منحة السكان المؤرخة ٣٠ يونية ١٩٨٣ بين جمهورية مصر العربية (الممنوح) والولايات المتحدة الأمريكية وتمثلها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) .

بند (١) : تعدل اتفاقية المنحة السابق تعديلها في ١٥ أغسطس ١٩٨٥ و ٣١ أغسطس ١٩٨٦ ، ٢٩ يوليو ١٩٨٧ و ٢٨ يوليو ١٩٨٨ كما يلي :

(أ) يعدل بند ٣ - ١ بحلال عبارة « أربعة وثمانون مليون دولار » (٨٤٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي) بدلا من عبارة « أربعة وسبعون مليون دولار » (٧٤٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي) .

(ب) تحذف الخطة المالية التوضيحية وميزانية المشروع الجدول الملحق (١) بالتعديل الرابع بأكمله ، ويحل محله المرفق (١) بهذا التعديل .

بند (٢) التصديق :

يتخذ الممنوح جميع الخطوات الضرورية لاستكمال كافة الاجراءات القانونية اللازمة لسريان هذا التعديل ويخطر الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بذلك في أسرع وقت ممكن .

بند (٣) لغة التعديل :

حُرر هذا التعديل من أصلين باللغتين العربية والانجليزية لكل منهما نفس الحجية وعند الاختلاف في التفسير يعتد بالنص الانجليزي •

بند (٤) : فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل تظل اتفاقية المنحة سارية المفعول ومحتقظة بكامل قوتها وآثارها القانونية وفقا لما نصت عليه من أحكام •

بند (٥) : يصبح هذا التعديل ساري المفعول من تاريخ اتمام الاجراءات القانونية اللازمة •

واشهادا على ما تقدم تقدمت في التاريخ المذكور أعلاه التوقيع على هذا التعديل بأسماء الممثلين المفوضين تفويضا صحيحا لكل من جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية •

عن جمهورية مصر العربية

الاسم / فرانك وزنر

السفير الأمريكي

عن جمهورية مصر العربية

الاسم / د. مورييس مكرم الله

وزير الدولة للتعاون الدولي

الاسم / مارشال د. يوان

مدير الوكالة الأمريكية

للتبئية الدولية

الاسم / احمد عبد السلام زكي

رئيس قطاع التعاون الاقتصادي

مع الولايات المتحدة الأمريكية

الجهات المنفذة

من أجل علم الجهات المنفذة بهذا التعديل وقع ممثلوها عليه بأسمائهم .

الاسم / صفوت الشريف

الاسم / د. آمال عبد الرحيم عثمان

وزير الاعلام

وزير الشؤون الاجتماعية

الاسم / د. ماهر مهران

الاسم / د. محمد راغب دويدار

مقرر المجلس القومي للسكان

وزير الصحة

الاسم / د. مختار هلودة

رئيس الجهاز المركزي للتعبئة

العام والاحصاء

التعديل وقسم (٥)
الخطة المالية المدلاة للمشروع وميزانيته باللائق

مرفق (١)
مشروع رقم ٢٦٣ - ١٤٤

مساهمة الحكومة المصرية	نقدًا	صينياً	(٥) الرصيد غير المتعاقد عليه	(٤) إجمالي الالتزامات حتى تاريخه		(٢) تعديل الالتزام		(٢) التعاقدات السابقة حتى تاريخه بالدولار		(١) تاريخ التنفيذ	عناصر المشروع
				محل	أجنبي	محل	أجنبي	محل	أجنبي		
١,٥٠٠	٥٥٠		٥,١٥٨	—	٢٠,٨١٠	—	٧,٠٠٠	—	١٣,٨١٠	٢٥,٩٦٨	(١) وسائل تنظيم الأسرة
٢٨٠	١,١٦٢		٣,٨٥٣	١٨,٧٣٨	٦,١٦٣	—	—	١٧,٧٣٨	٦,١٦٣	٢٨,٧٥٤	(٢) القطاع الخاص والتجاري (وزارة الشؤون الاجتماعية)
٧,٧٣٠	١١,٠٠٠		٤٥١	٥,٥١١	٢,١٢١	٧٤٨	٢٠٠	٤,٧٦٣	١,٩٢١	٨,٠٨٣	(٣) المجلس القومي للسكان
١٢,٠٠٠	٣,٥٠٠		٧,٣٤٤	٨,٧١٣	٣,٨٧٥	—	—	٨,٧١٣	٣,٨٧٥	١٩,٩٣٢	(٤) وزارة الصحة (تنظيم الأسرة)
٣,٥٠٠	١,٥٠٠		١,٣٤٨	٦,٩٦٨	١,٨٨٠	٣٦٢	—	٦,٦٠٦	١,٨٨٠	١٠,١٩٦	(٥) الإعلام والنماذج والإعلام
٧,٥٠٠	٣,٠٠٠		٣٩٩	١,٨٦٧	٢,٤٨٤	—	٢٠٠	١,٨٦٧	٢,٢٨٤	٤,٧٥٠	(٦) الإحصاءات السكانية "جهاز التعمية العامة والإحصاء"
—	—		٠٤٧	—	٤,٨٧٠	—	١,٤٩٠	—	٣,٣٨٠	٤,٩١٧	(٧) البرامج السكانية الوسيطة ونقل التكنولوجيا
٣٢,١٥٠	٢٠,٦٦٢		١٨,٦٠٠	٤١,٧٩٧	٤٢,٣٠٣	١,١١٠	٨,٨٩٠	٤٠,٦٨٧	٣٣,٣١٣	١٠٢,٦٠٠	الإجمالي
			١٨,٦٠٠	٨٤,٠٠٠		١٠,٠٠٠		٧٤,٠٠٠		١٠٢,٦٠٠	

وزارة الخارجية

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

قرار رقم ٦ لسنة ١٩٩٠

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم (٤٦٨) لسنة ١٩٨٩ الصادر بتاريخ ١٩٨٩/١١/٢٨ بشأن الموافقة على التعديل الخامس لاتفاقية منحه مشروع السكان الموقع بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية بتاريخ ١٩٨٩/٣/٢٩.

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١٩٨٩/١٢/١٨

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٨٩/١٢/٢١

قرر :

(مادة وحيدة)

ينشر في الجريدة الرسمية التعديل الخامس لاتفاقية منحة مشروع السكان الموقع بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الموقع بتاريخ ١٩٨٩/٣/٢٩

ويعمل به اعتبارا من ١٩٨٩/١٢/٢١

نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير الخارجية

د. احمد عصمت عبد المجيد